

J. GABRIELJAN

# DEUTSCH

*für die Oberstufe*

JEREWAN – 2012

ՀՏԳ- 803.0 (075.8)  
 ԳՄԴ- 81.2 Գ-երմ g 73  
 Գ- 124

Հրատարակության է երաշխավորել  
 ԵՊՀ ռոմանագերմանական բանասի-  
 րության ֆակուլտետի խորհուրդը

**ԳԱՐՐԻԵԼՅԱՆ ՅՈՒ.**

Գ 124 Գերմաներեն վերին մակարդակի համար / Յու. Գար-  
 րիելյան; ԵՊՀ. – Եր.: ԵՊՀ հրատ., 2012. – 140 էջ:

Սույն ձեռնարկը նախատեսված է ԲՈՒՀ-երի գերմանա-  
 կան բաժինների բարձր կուրսերի ուսանողների համար: Ձեռ-  
 նարկը կազմելիս հաշվի է առնվել այն հանգամանքը, որ ուսա-  
 նողները նախորդ կուրսերում ենթադրաբար ձեռք են բերել  
 համապատասխան լեզվական և քերականական գիտելիք-  
 ներ, ուստի կարող են առավել խորացնել ու ընդլայնել այդ գի-  
 տելիքները: Աշխատանքում կիրառված է օտար լեզուների ու-  
 սուցման ժամանակակից մեթոդաբանություն, ինչը տարբե-  
 րում է այն մեզանում գոյություն ունեցող նմանատիպ այլ դա-  
 սագրքերից ու ձեռնարկներից:

ISBN 978-5-8084-1548-5  
 ՀՏԳ- 803.0 (075.8)  
 ԳՄԴ- 81.2 Գ-երմ g 73

© ԵՊՀ հրատարակչություն, 2012  
 © Յու. Գարրիելյան, 2012

ԵՊՀ Սարգիս և Մարի Հեմբրլիանոսի անվան գրադարան  
 Sarkis and Mari Hembrilian Library of YSU  
 Библиотека ЕГУ им.Саргиса и Марии Нэмбрилианов

**Inhaltsverzeichnis**

**Vorwort**..... 9

**Teil A: Menschen**

**Text 1: Menschen in Deutschland**..... 10

**Übungsaufgaben** ..... 12

**Text 2: Wer sind Armenier?** ..... 14

**Übungsaufgaben** ..... 16

**Grammatik: Ausdrucksmittel zur Vergangenheit** ..... 19

**Übungen**..... 20

**Text für selbständige Arbeit**

**H.Hesse, Bauernhaus** ..... 25

**Übungsaufgaben** ..... 26

**Teil B: Studium**

**Text 1: Die Hochschulen in Deutschland** ..... 27

**Übungsaufgaben** ..... 30

**Text 2: Universität Gladsor**..... 33

**Übungsaufgaben** ..... 35

**Grammatik: Modalverben und werden in sprecherbezogener (subjektiver) Bedeutung und ihre Synonyme**..... 37

**Übungen**..... 38

Text für selbständige Arbeit

D. Schwanitz, Der Campus ..... 47

Übungsaufgaben ..... 48

Teil C: Essen

Text 1: Braten vor Gericht ..... 50

Übungsaufgaben ..... 51

Text 2: Die armenische Küche ..... 54

Übungsaufgaben ..... 56

Grammatik: Präpositionen und Konjunktionen ..... 58

Übungen ..... 59

Text für die selbständige Arbeit

W. Borchert, Das Brot ..... 69

Übungsaufgaben ..... 69

Teil D: Kunst

Text 1: Einige Stilepochen der europäischen Kunst ..... 71

Übungsaufgaben ..... 75

Text 2: Die armenische Buchmalerei ..... 77

Übungsaufgaben ..... 79

Grammatik: Attribute ..... 82

Übungen ..... 83

Text für selbständige Arbeit

A. Buscha, Moderne Kunst ..... 92

Übungen ..... 93

Teil E: Politik ..... 94

Text 1: Wahlen in der Bundesrepublik Deutschland ..... 94

Übungsaufgaben ..... 96

Text 2: Das Parlament in Armenien ..... 98

Übungsaufgaben ..... 100

Grammatik: Möglichkeiten der Wiedergabe von fremden Meinungen,  
Gerüchten, Gehörtem und Gesagtem ..... 103

Übungen ..... 105

Text für selbständige Arbeit

F. Kafka, Vor dem Gesetz ..... 112

Übungsaufgaben ..... 113

Teil F: Literatur und Gesellschaft

Text 1: Johann Wolfgang Goethe, Prometheus ..... 115

Goethes Prometheus ..... 117

Übungsaufgaben ..... 119

Text 2: Jeghische Tscharentz, Botschaft ..... 121

Mehrfache Botschaft ..... 122

Text für selbständige Arbeit

D. Schwanitz, Der Campus ..... 47

Übungsaufgaben ..... 48

Teil C: Essen

Text 1: Braten vor Gericht ..... 50

Übungsaufgaben ..... 51

Text 2: Die armenische Küche ..... 54

Übungsaufgaben ..... 56

Grammatik: Präpositionen und Konjunktionen ..... 58

Übungen ..... 59

Text für die selbständige Arbeit

W. Borchert, Das Brot ..... 69

Übungsaufgaben ..... 69

Teil D: Kunst

Text 1: Einige Stilepochen der europäischen Kunst ..... 71

Übungsaufgaben ..... 75

Text 2: Die armenische Buchmalerei ..... 77

Übungsaufgaben ..... 79

Grammatik: Attribute ..... 82

Übungen ..... 83

Text für selbständige Arbeit

A. Buscha, Moderne Kunst ..... 92

Übungen ..... 93

Teil E: Politik ..... 94

Text 1: Wahlen in der Bundesrepublik Deutschland ..... 94

Übungsaufgaben ..... 96

Text 2: Das Parlament in Armenien ..... 98

Übungsaufgaben ..... 100

Grammatik: Möglichkeiten der Wiedergabe von fremden Meinungen,  
Gerüchten, Gehörtem und Gesagtem ..... 103

Übungen ..... 105

Text für selbständige Arbeit

F. Kafka, Vor dem Gesetz ..... 112

Übungsaufgaben ..... 113

Teil F: Literatur und Gesellschaft

Text 1: Johann Wolfgang Goethe, Prometheus ..... 115

Goethes Prometheus ..... 117

Übungsaufgaben ..... 119

Text 2: Jeghische Tscharentz, Botschaft ..... 121

Mehrfache Botschaft ..... 122

Übungsaufgaben .....	124
Grammatik: Aktives und Passives.....	126
Übungen.....	128
Text für selbständige Arbeit .....	
Kritiker und Kritiken .....	134
Übungsaufgaben.....	137
Literaturverzeichnis.....	138

## Vorwort

Das vorliegende Lehrwerk richtet sich an Lerner mit Deutschkenntnissen auf fortgeschrittenem Niveau, die ihren Wortschatz und ihre Ausdrucksfähigkeit verbessern sowie ihre Grammatikkenntnisse vertiefen können. Es besteht aus sechs Teilen. Die einzelnen, mit A,B,C... bezeichneten Teile sind modular aufgebaut und umfassen drei Texte, die ein gemeinsames Thema behandeln. Der erste Text gilt für die deutsche Wirklichkeit und der zweite - für die armenische. Der dritte Text, der aus der schöngeistigen Literatur entnommen ist, ist für die selbstständige Arbeit geeignet. Die lexikalischen und grammatischen Übungen, die den Texten folgen, sind mit diesen Texten eng verzahnt, was zur Aktivierung und Bereicherung der Lexik beiträgt.

Das Buch enthält auch einen unabhängigen grammatischen Teil, der neben den Grammatikerläuterungen auch entsprechende Übungen anbietet, die die vorläufigen Kenntnisse des Lerners in diesem Bereich festigen und vertiefen.

Der Autor hofft, dass das Lehrwerk den Studierenden interessante Ausblicke auf die deutsche Sprache und Kultur im Vergleich mit der armenischen ermöglicht, und wünscht ihnen viel Spaß bei der Arbeit mit diesem Buch.